

Sitzung vom 24. April 2013 / Geschäft Nr. 3

## Bericht und Antrag Rahmenkredit 1 für die Werterhaltung der Kanalisation; Kreditabrechnung

### 1. Ausgangslage

An seiner Sitzung vom 25. August 2004 stimmte der Grosse Gemeinderat (GGR) dem Rahmenkredit für die Werterhaltung der Kanalisation zu und bewilligte zu Lasten der Investitionsrechnung einen Kredit von 1,5 Mio. Franken. Von 6. September 2004 bis 23. Januar 2012 wurden insgesamt 44 Verpflichtungskredite bewilligt. Davon wurden einer vom Gemeinderat (GR) und 43 vom zuständigen Departement bewilligt.

### 2. Abrechnung

GGR Verpflichtungskredit vom 25. August 2004 Fr. 1'500'000.00

Teilkredit	Objekt	Kredit inkl. MWST	Abrechnung inkl. MWST	Differenz zwischen Kredit und Abrechnung	Abrechnungsbetrag exkl. MWST
TK 1	Schmutzwasserpumpwerk Reichenbach	19'000.00	15'888.65	-3'111.35	14'766.40
TK 2	Kanalfernsehaufnahmen	8'500.00	10'928.95	2'428.95	10'157.00
TK 3	Kanalisation Wahlacker- und Schulhausstrasse, Kanalfernsehen	6'500.00	7'085.05	585.05	6'584.60
TK 4	Kanalisation Bernstrasse	43'000.00	19'852.95	-23'147.05	18'450.65
TK 5	Kanalisation Kirchlindachstrasse	35'000.00	34'098.75	-901.25	31'690.30
TK 6	Schachtsanierungen 1. Teil	50'000.00	50'312.65	312.65	46'758.95
TK 7	Vorarbeiten für Sanierungen des Generellen Entwässerungsplan (GEP)	10'000.00	8'768.85	-1'231.15	8'149.50
TK 8	Kanalisationssanierung Wiesenstrasse	45'000.00	30'224.45	-14'775.55	28'089.65
TK 9	Instandsetzung und Sanierung von Schächten	36'000.00	22'773.40	-13'226.60	21'164.85
TK 10	Instandsetzung und Sanierung von Schächten	45'000.00	43'442.15	-1'557.85	40'373.75
TK 11	Aarestrasse / Bernstrasse Kanalisationssanierung	49'000.00	43'133.80	-5'866.20	40'087.20
TK 12	Sofortmassnahme Instandsetzung PW Reichenbach; Bauarbeiten	29'000.00	49'883.70	20'883.70	46'487.30
TK 13	Sofortmassnahme Instandsetzung PW Reichenbach; Ingenieurleistung	9'000.00	-	-9'000.00	-

Teilkredit	Objekt	Kredit inkl. MWST	Abrechnung inkl. MWST	Differenz zwischen Kredit und Abrechnung	Abrechnungsbetrag exkl. MWST
TK 14	Anpassen der Sohle Steinibach	50'000.00	52'412.35	2'412.35	48'865.75
TK 15	Schachtanpassung 2. Teil	50'000.00	51'561.45	1'561.45	47'919.55
TK 16	Kanalisationserschliessung Lättere	21'000.00	25'320.05	4'320.05	23'531.65
TK 17	Abbruch eines PVC-Rohres (Polyvinylchlorid-Rohr) im Mischwasserkanal Mühlerain	21'000.00	18'978.30	-2'021.70	17'637.85
TK 18	Instandsetzung Schmutz- wasserpumpwerk Reichenbach	50'000.00	69'713.10	19'713.10	64'789.10
TK 19	Rückbau Kanalisationsauslauf in die Aare unterhalb Sportplatz	22'000.00	16'204.25	-5'795.75	15'059.70
TK 20	Anpassungen an der Entwässerung Gurtenweg	50'000.00	40'670.10	-9'329.90	37'797.45
TK 21	Kanalisation Hübeliweg 26-49	49'000.00	51'403.85	2'403.85	47'773.10
TK 22	Rohrleitungersatz Teilbereich Hübeliweg	180'000.00	209'191.50	29'191.50	194'415.95
TK 23	Auswerten Kanalfernsehaufnahmen	20'000.00	17'102.95	-2'897.05	15'894.95
TK 24	Kanalisationssanierung Paradiesli Reichenbachstrasse bis Hauptentlastung 123 (HE 123)	30'500.00	27'007.70	-3'492.30	25'100.10
TK 25	Anpassung und Sanierung der Kanalisation Aarmattweg 46/47	20'000.00	20'519.75	519.75	19'070.40
TK 26	Anpassung und Sanierung der Kanalisation Aarmattweg 61/65	32'000.00	28'952.10	-3'047.90	26'907.15
TK 27	Ersatz der Schmutzwasserleitung bis zum Sammelschacht der Anschlüsse KITA und Abdankungshalle	22'000.00	22'233.90	233.90	20'663.45
TK 28	Kanalisationssanierung Paradiesli von Kontrollschacht (KS) 505 bis Reichen- bachstr. KS 160	35'000.00	40'521.40	5'521.40	37'659.30
TK 29	Kanalisationsrohrersatz Reichenbach- strasse 42 von KS 158 bis 160	50'000.00	49'973.15	-26.85	46'443.45
TK 30	Instandstellung von Schachtkränzen und diverse Schachtsanierungen	50'000.00	49'676.70	-323.30	46'167.95
TK 31	Kanalisationsersatz im Kilchbergerweg, Projektkredit	10'500.00	13'100.05	2'600.05	12'174.75
TK 32	Überprüfen der Entlastungsanlagen	8'000.00	9'424.00	1'424.00	8'740.20
TK 33	Kanalisation im Kilchbergerweg, Kredit für die Ausschreibung	11'000.00	8'236.45	-2'763.55	7'654.70
TK 34	Sanierung der Schulhausstrasse von Blumenstrasse bis Gartenstrasse und Überprüfen der Kanalisationssituation	37'000.00	36'720.75	-279.25	34'120.95
TK 35	Instandstellung von Schachtkränzen und diverse Schachtsanierungen	50'000.00	47'914.65	-2'085.35	44'530.35
TK 36	Problemanalyse Kanalisation Bernstras- se 150 bis Bahnhof Zollikofen	20'000.00	20'564.65	564.65	19'083.80

Teilkredit	Objekt	Kredit inkl. MWST	Abrechnung inkl. MWST	Differenz zwischen Kredit und Abrechnung	Abrechnungsbetrag exkl. MWST
TK 37	Grundlagenarbeiten für das Überarbeiten der GEP und Abwasserreglement	50'000.00	48'939.80	-1'060.20	45'314.65
TK 38	Kanalfernsehuntersuchungen 2011	30'000.00	22'210.60	-7'789.40	20'565.35
TK 39	Rohrleitungersatz von KS 318 bis KS 319	12'000.00	12'033.30	33.30	11'141.95
TK 40	Erstellen von Schachtprotokollen	12'000.00	12'611.75	611.75	11'677.50
TK 41	Reparatur an der Wasserzuleitung Schmutzwasserpumpwerk Reichenbach	10'000.00	-	-10'000.00	-
TK 42	Instandsetzung Hochwasserentlastungen, Notüberläufe und Regenentlastung vor einem Regenbecken	45'000.00	29'472.75	-15'527.25	27'289.60
TK 43	Sanierung Auslauf / Ersatz undichter Plattenschieber	15'000.00	17'226.80	2'226.80	15'950.80
TK 44	Dimensionierungshilfe für Retensionsanlagen	9'000.00	9'281.60	281.60	8'594.05
	Nicht beanspruchter Kredit	43'000.00	-	-43'000.00	-
Total		1'500'000.00	1'415'573.10	-84'426.90	1'315'295.65

### 3. Begründung der Mehr- / Minderkosten

#### Teilkredite TK 1 bis TK 44

Minderkosten Fr. 84'426.90

Die zum Teil bei den einzelnen Teilkrediten erheblichen Minder- oder Mehrkosten resultieren einerseits aus den günstigen Preisen bei der Vergabe und andererseits musste teilweise weniger ausgeführt werden als beim Kreditantrag angenommen wurde. Auch gab es während der Ausführung der Arbeiten Projektoptimierungen, die sich entsprechend positiv oder negativ auf die Kosten auswirkten.

Der Rahmenkredit 1 für die Werterhaltung der Kanalisation schliesst mit einer Kostenunterschreitung von Fr. 84'426.90 gegenüber dem bewilligten Kredit von 1.5 Mio. Franken ab.

#### Teilkredit TK 4

Minderkosten Fr. 23'147.05

Der Antrag für den Teilkredit 4 basierte auf einer Offerte mit dem Status Kostenschätzung der technisch ungünstigsten Variante, beziehungsweise Arbeitsausführung. Bei der effektiven Arbeitsausführung konnten einerseits die Arbeiten optimiert werden und die zur Sanierung anstehende Kanallänge war kürzer als angenommen.

#### Teilkredit TK 8

Minderkosten Fr. 14'775.55

Der Antrag für den Teilkredit 8 basierte auf einer Offerte mit dem Status Kostenschätzung der technisch ungünstigsten Variante, beziehungsweise Arbeitsausführung. Bei der effektiven Arbeitsausführung konnten einerseits die Arbeiten optimiert werden und die zur Sanierung anstehende Kanallänge war kürzer als angenommen.

#### Teilkredit TK 9

Minderkosten Fr. 13'226.60

Der Antrag für den Teilkredit 9 basierte auf einer Offerte mit dem Status Kostenschätzung der technisch ungünstigsten Variante, beziehungsweise Arbeitsausführung. Bei der effektiven Arbeitsausführung konnten einerseits die Arbeiten optimiert werden und die zur Sanierung anstehende Kanallänge war kürzer als angenommen.

Autor:	Speicherdatum	Pfad, Datei:	Datum, Zeit / User	Version	Seite
Rieder Peter	03.04.2013	g:\00_daten\01_präsidentiales\001_zd\0090_ggr\0093_sitzungen\2013\130424\abrechnung rahmenkredit 1.ggr.docx	08.04.2013 14:03 / cr	1.4	3 von 5

Teilkredit TK 12

Mehrkosten Fr. 20'883.70

Bei der Auslösung der Sofortmassnahmen konnte das genaue Sanierungsvolumen und somit auch der Kostenaufwand noch nicht genau definiert werden. Allein der Schaden an den Pumpen kostete die Summe von Fr. 34'265.25.

Die Versicherungen haben Fr. 25'451.80 des Schadenfalls übernommen, je zur Hälfte die Gebäudeversicherung des Kantons Bern (GVB) und die Schweizerische Mobiliarversicherung. Die Gutschriften der Versicherungen erfolgten im Jahr 2006 auf das Konto 710.669.02.

Teilkredit TK 13

Minderkosten Fr. 9'000.00

Die Rechnung im Betrage von Fr. 6'391.35 für die Ingenieurleistungen wurde fälschlicherweise im Teilkredit 18 verbucht.

Teilkredit TK 18

Mehrkosten Fr. 19'713.10

Der Antrag für den Teilkredit 18 basierte auf einer Kostenschätzung der Abteilung Tiefbau ohne genaue Analyse der Gebäudehülle. Die effektive Arbeitsausführung "Beton-Instandsetzung" war viel aufwändiger als angenommen. Allein diese Position kostete die Summe von Fr. 37'888.65.

Zudem wurde der Teilkredit mit einer Fehlbuchung (siehe Teilkredit 13) im Betrage von Fr. 6'391.35 belastet.

Teilkredit TK 22

Mehrkosten Fr. 29'191.50

Das Bauprojekt und auch der Kostenvoranschlag (KV) sahen einen gleichzeitigen Ersatz der Abwasser- und Druckwasserleitung vor. Bei der Ausführung konnte die Länge der zu ersetzenden Druckwasserleitung um 15 Meter reduziert werden. Demzufolge musste auf diesem Streckenabschnitt der Kostenverteiler für die Position Tiefbaubauarbeiten zu Lasten der Abwasserleitung angepasst werden. Dies führte zu Mehrkosten gegenüber dem Kostenvoranschlag von Fr. 28'203.60.

(KV Tiefbauarbeiten = Fr. 160'000.00 / Schlussrechnung Tiefbauarbeiten = Fr. 188'203.60)

Teilkredit TK 41

Minderkosten Fr. 10'000.00

Die zwei Rechnungen wurden fälschlicherweise in die laufende Rechnung 2011 verbucht.

Konto 710.314.00 = Fr. 640.30 / Konto 620.314.01 = Fr. 2'574.25

Teilkredit TK 42

Minderkosten Fr. 15'527.25

Der Antrag für den Teilkredit 42 beinhaltete die Sanierung von vier Schachtanlagen mit einer Kostenschätzung von Fr. 30'000.00. Die effektive Arbeitsausführung war etwas Einfacher als angenommen. Diese Position kostete die Summe von Fr. 27'087.30. Die Kostenschätzung für kleinere Sanierungen an sieben weiteren Anlagen wurde mit Fr. 12'000.00 ausgewiesen. Diese Position ist nicht beansprucht worden, weil die Arbeiten durch das Werkhofpersonal ausgeführt wurde. Diese Möglichkeit war im Teilkreditantrag vermerkt worden.

#### 4. Beiträge Dritter / Subventionen

Rückerstattungen von der Versicherung "Die Mobiliar" und GVB im Betrag von Fr. 25'451.80 für Schaden im Abwasserpumpwerk Reichenbach durch Wassereintritt in den Maschinenraum (TK 12).

#### 5. Rechtsgrundlagen

- Gemeindeverordnung (BSG 170.111) Art. 109.
- Gemeindeverfassung (SSGZ 101.1) Art. 54 Abs. 2 lit. b.

Autor:	Speicherdatum	Pfad, Datei:	Datum, Zeit / User	Version	Seite
Rieder Peter	03.04.2013	g:\00_daten\01_präsidentiales\001_zd\0090_ggr\0093_sitzungen\2013\130424\abrechnung rahmenkredit 1.ggr.docx	08.04.2013 14:03 / cr	1.4	4 von 5

## 6. Stellungnahme der Finanzkommission

Die Finanzkommission hat die vorliegende Abrechnung geprüft und für richtig befunden.

Es wird beantragt, die vorliegende Abrechnung über den Verpflichtungskredit zur Kenntnis zu nehmen.

## 7. Antrag

Der Gemeinderat beantragt Ihnen, zu

### **beschliessen:**

Die Abrechnung des Rahmenkredites 1 für die Werterhaltung der Kanalisation im Betrage von Fr. 1'415'573.10 mit einer Kostenunterschreitung von Fr. 84'426.90 gegenüber dem bewilligten Kredit von 1.5 Mio. Franken wird zur Kenntnis genommen.

Zollikofen, 18. März 2013

GEMEINDERAT ZOLLIKOFEN

Daniel Bichsel  
Präsident

Roland Gatschet  
Sekretär

Autor:	Speicherdatum	Pfad, Datei:	Datum, Zeit / User	Version	Seite
Rieder Peter	03.04.2013	g:\00_daten\01_präsidiales\001_zd\0090_ggr\0093_sitzungen\2013\130424\abrechnung rahmenkredit 1.ggr.docx	08.04.2013 14:03 / cr	1.4	5 von 5